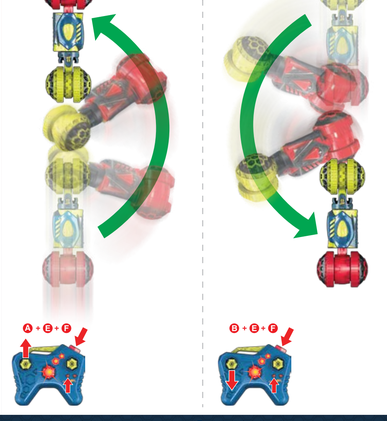
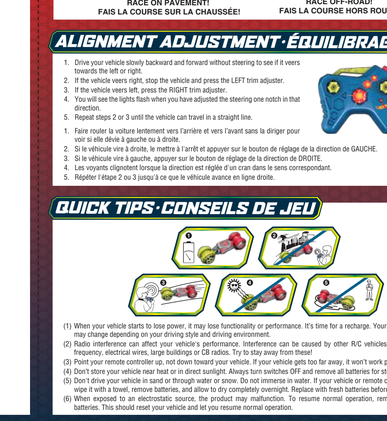
BALLISTIK MODE · MODE BALLISTIK

HELPFUL HINT TO GO BALLISTIK™!
Press and hold BOOST BUTTON (B) to perform stunts.
CONSEIL PRATIQUE POUR PASSER EN MODE BALLISTIK!
Appuyez sans relâcher sur le BOUTON TURBO (B) pour faire des cascades.

FORWARD 180° TUMBLING
PIROUETTE VERS L'AVANT À 180°



REVERSE 180° TUMBLING
PIROUETTE VERS L'ARRIÈRE À 180°



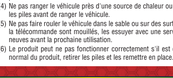
RACE ON/OFF ROAD · COURSE SUR ROUTE/HORS ROUTE

Your BALLISTIK™ RACER can handle almost any terrain! Experiment to see what surfaces are best for racing and stunting.

Le BLOIDE BALLISTIK fonctionne sur presque toutes les surfaces! Fais des essais pour trouver les meilleures surfaces pour la course et les cascades.

RACE ON PAVEMENT!
FAIS LA COURSE SUR LA CHAUSSÉE!

OR
OU



RACE OFF-ROAD!
FAIS LA COURSE HORS ROUTE!

ALIGNMENT ADJUSTMENT · ÉQUILIBRAGE

1. Drive your vehicle slowly backward and forward without steering to see if it veers towards the left or right.
2. If the vehicle veers right, stop the vehicle and press the LEFT trim adjuster.
3. If the vehicle veers left, press the RIGHT trim adjuster.
4. You will see the lights flash when you have adjusted the steering one notch in that direction.
5. Repeat steps 2 or 3 until the vehicle can travel in a straight line.

RIGHT
DROITE

LEFT
GAUCHE

1. Faire rouler la voiture lentement vers l'arrière et vers l'avant sans la diriger pour voir si elle dévie à gauche ou à droite.
2. Si le véhicule vire à droite, le mettre à l'arrêt et appuyer sur le bouton de réglage de la direction de DROITE.
3. Si le véhicule vire à gauche, appuyer sur le bouton de réglage de la direction de DROITE.
4. Les voyants clignotent lorsque la direction est réglée d'un cran dans le sens correspondant.
5. Répéter l'étape 2 ou 3 jusqu'à ce que le véhicule avance en ligne droite.

QUICK TIPS · CONSEILS DE JEU

(1) When your vehicle starts to lose power, it may lose functionality or performance. It's time for a recharge. Your vehicle's running time may change depending on your driving style and driving environment.
(2) Radio interference can affect your vehicle's performance. Interference can be caused by other R/C vehicles running on the same frequency, electrical wires, large buildings or CB radios. Try to stay away from these!
(3) Point your remote controller up, not down toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
(4) Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries for storage.
(5) Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. Do not immerse in water. If your vehicle or remote controller does get wet, wipe it with a towel, remove batteries, and allow to dry completely overnight. Replace with fresh batteries before next use.
(6) When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. To resume normal operation, remove and re-install the batteries. This should reset your vehicle and let you resume normal operation.

(1) Lorsque le véhicule commence à perdre de sa puissance, il peut perdre certaines fonctions et devenir moins performant. Le bloc-piles doit alors être rechargé. L'autonomie du véhicule peut varier selon le style de conduite et le type de surface.
(2) Le brouillage radioélectrique peut nuire au bon fonctionnement du véhicule. Le brouillage peut être provoqué par l'utilisation sur la même fréquence d'autres véhicules télécommandés, la proximité de fils électriques, de grands immeubles ou de radios BP. Il est recommandé de se tenir éloigné de ces sources de perturbation.
(3) Orienter la télécommande vers le haut, et non pas vers le bas en direction du véhicule. Si le véhicule est trop éloigné, il ne fonctionnera pas correctement.
(4) Ne pas ranger le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours mettre les interrupteurs à ARRÊT et enlever toutes les piles avant de ranger le véhicule.
(5) Ne pas faire rouler le véhicule dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées. Ne pas immerger dans l'eau. Si le véhicule ou la télécommande sont mouillés, les essuyer avec une serviette, retirer les piles et les laisser sécher toute une nuit. Insérer des piles neuves avant la prochaine utilisation.
(6) Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source d'électricité statique. Pour rétablir le fonctionnement normal du produit, retirer les piles et les remettre en place. Cela devrait réinitialiser le véhicule et permettre de reprouver normalement.

SAFETY TIPS · CONSEILS DE SÉCURITÉ

RECHARGEABLE BATTERY SAFETY INFORMATION

WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

(a) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the product. Carrying the product with your finger on the switch or energizing product that have the switch on invites accidents.
(b) Disconnect the battery pack from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
(c) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
(d) Use products only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
(e) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
(f) Under abnormal conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
(g) Do not use a battery pack or product that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
(h) Do not expose a battery pack or product to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
(i) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or product outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
(j) Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
(k) Do not modify or attempt to repair the product or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES RECHARGEABLES

ATTENTION : Lire toutes les directives et tous les avertissements relatifs à la sécurité. Suivre ces avertissements et ces directives afin d'éviter les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.

(a) Éviter les démarrages involontaires. Veiller à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher le produit au bloc-piles ou de soulever ou de transporter le produit. Transporter le produit en ayant le doigt sur l'interrupteur ou alimenter le produit pendant que l'interrupteur est en position de marche augmente les risques d'accident.
(b) Débrancher le bloc-piles du produit avant de changer un réglage ou un accessoire ou de ranger le produit. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mettre accidentellement le produit en marche.
(c) Ne charger qu'avec le chargeur recommandé par le fabricant. Un chargeur adapté à un seul type de bloc-piles peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
(d) Utiliser les produits uniquement avec des blocs-piles spécialement conçus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-piles pourrait entraîner un risque de blessure et d'incendie.
(e) Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le conserver à l'écart des objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis et d'autres petits objets métalliques qui pourraient établir une connexion électrique entre les bornes. Court-circuiter les bornes du bloc-piles pourrait causer des brûlures ou un incendie.
(f) Dans de mauvaises conditions, un liquide pourrait s'échapper du bloc-piles; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter un médecin. Le liquide qui peut s'échapper du bloc-piles risque de causer des irritations et des brûlures.
(g) Ne pas utiliser un bloc-piles ou un produit endommagé ou modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
(h) Ne pas exposer un bloc-piles ou un produit au feu ou à des températures excessives. Une exposition à des flammes ou à des températures supérieures à 130 °C peut causer une explosion.
(i) Suivre toutes les directives de chargement: ne pas charger le bloc-piles ou le produit à une température supérieure à celles de la plage de températures indiquée dans les directives. Un chargement incorrect ou à des températures se situant en dehors de la plage précisée pourrait endommager le bloc-piles et accroître les risques d'incendie.
(j) Faire réparer le produit par un technicien qualifié et n'utiliser que des pièces de rechange identiques afin que le produit puisse être utilisé en toute sécurité.
(k) Ne pas modifier ni tenter de réparer le produit ou le bloc-piles (le cas échéant), sauf conformément aux directives d'utilisation et d'entretien.

RECHARGEABLE BATTERY INFORMATION

- Do not recharge the battery pack if it is hot. Allow it to cool before recharging.
- Do not attempt to use or charge the battery pack if it shows signs of leakage or corrosion.
- Do not crush or disassemble the battery pack.
- Exercise caution in handling a hot battery pack.
- If battery pack and/or charger are wet, thoroughly dry before charging.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Do not dispose of the battery pack in a fire.

MISES EN GARDE SUR LE BLOC-PILES RECHARGEABLE

- Ne pas recharger un bloc-piles chaud. Le laisser refroidir avant de le charger.
- Ne pas utiliser ou charger le bloc-piles s'il montre des signes de fuite ou de corrosion.
- Ne pas écraser ni démonter le bloc-piles.
- Faire très attention lors de la manipulation d'un bloc-piles encore chaud.
- Si le bloc-piles et/ou le chargeur sont mouillés, les laisser sécher complètement avant de procéder à la charge.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Ne pas jeter un bloc-piles au feu.

NOTE TO ADULTS

- Rechargeable battery pack should only be charged by an adult.
- Periodically examine this product for damage to the plug, housing, or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. If the product is damaged, do not use it.
- The battery charger is not a toy.
- This battery charger is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.
- Periodically examine this battery charger for damage to the cord, housing or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. If the battery charger is damaged, do not use it.

AVIS AUX ADULTES

- Le bloc-piles doit être uniquement rechargé par un adulte.
- Examiner régulièrement le produit pour s'assurer que le cordon d'alimentation, la prise, le boîtier ainsi que les autres éléments ne sont pas endommagés afin d'éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Si le produit est endommagé, ne pas l'utiliser.
- Le chargeur n'est pas un jouet.
- Ce chargeur est conçu pour être placé en position verticale ou sur le sol.
- Vérifier régulièrement le chargeur pour s'assurer que le cordon d'alimentation, le boîtier et les autres éléments ne sont pas abîmés afin de prévenir tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Si le chargeur est endommagé, ne pas l'utiliser.

BATTERY SAFETY INFORMATION

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery(ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas combiner des piles alcalines, standard (carbone-zinc) et rechargeables.
- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Insérer les piles en respectant les polarités.
- Ne jamais laisser des piles usées dans le produit.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni aucune pile avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

BATTERY DISPOSAL

Unlike NiCd (Nickel-Cadmium) rechargeable batteries, your SUPER SPEED (Li-ion) battery pack requires no special procedures or precautions for disposal. However, as with all products, you should dispose of your battery pack in an environmentally responsible and considerate manner.

MISE AU REBUT DES PILES

Contrairement aux piles rechargeables Ni-Cd (nickel-cadmium), le bloc-piles SUPER SPEED (au lithium-ion) ne requiert pas de précautions spéciales pour sa mise au rebut. Cependant, comme pour tous les produits, la mise au rebut du bloc-piles doit se faire de façon respectueuse de l'environnement.

FOR PRODUCT SOLD IN USA
THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

POUR LES PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS
CET APPAREIL EST CONFORME À L'ARTICLE 15 DE LA RÉGLEMENTATION DE LA FCC.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

- Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produisent pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant le jeu puis en le remettant sous tension), l'utilisateur est tenté de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre le jeu et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Remarque : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

FOR PRODUCT SOLD IN CANADA • POUR LES PRODUITS VENDUS AU CANADA

This equipment complies with FCC & Canada radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés.
Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

THIS DEVICE COMPLIES WITH INDUSTRY CANADA LICENCE-EXEMPT RSSs.

CET APPAREIL EXEMPT DE LICENCE EST CONFORME AU RSSs D'INDUSTRIE CANADA.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

(1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

FOR ADDITIONAL HELP, VISIT WWW.HOTWHEELS.COM
POUR OBTENIR DE L'AIDE SUPPLÉMENTAIRE, VISITER WWW.HOTWHEELS.COM

©2017 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. U.S.A. Mattel Canada Inc. Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at: Composez sans frais à: 1-800-524-8697. Mattel France. Parc de la Cerisaie, 1/35 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. Mattel South Africa (PTY) LTD. Office 102 D, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 2135-6500. Dimport & Dietprian Oleh: Mattel Southeast Asia Pte. Ltd., No 19-1, Tower 3 Avenue 7, Bangsar South City, No 8, Jalan Kerinchi, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 03-78808817. Fax: 03-78808867. Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Nº Cristal 0969 36 99 99 (Numero non surtaxé) sur www.lejoueurmonplaisir.fr. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Brigitta 202 – B 275, 1020 Brussels. Tel.: 0800 – 16 936. Luxembourg: 800 - 22 784. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

CAUTION: Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet.
To prevent entanglement, keep all hair away from the wheels.

MISE EN GARDE : Les surfaces peuvent devenir chaudes et causer des brûlures si les composants électroniques sont mouillés.
Pour prévenir tout risque d'enchevêtrement, tenir les cheveux éloignés des roues.

Keep these instructions for future reference as they contain important information. **IMPORTANT:** Please read all instructions before operating your vehicle.
Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. **IMPORTANT :** Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le véhicule.

CONTENTS · CONTENU

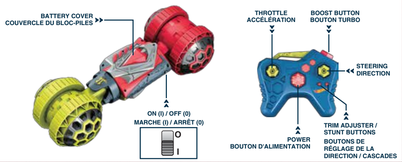
SUPER SPEED CHARGER
CHARGEUR SUPER SPEED

SUPER SPEED RECHARGEABLE BATTERY
BLOC-PILES RECHARGEABLE SUPER SPEED

REMOTE CONTROLLER
TÉLÉCOMMANDE

BALLISTIK™ RACER VEHICLE
BOLIDE BALLISTIK

FEATURES · CARACTÉRISTIQUES



CONSUMER INFORMATION · RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS

Note to Adults: To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.

- NEVER drive your vehicle on streets! Streets are for real cars!
- DO NOT pick up the vehicle while it is in motion.
- The toy is not intended for children under 8 years old.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the wheels while the vehicle is switched ON.
- Never disassemble or attempt to modify the vehicle.
- Operating range of remote controller is around 100 feet (30 meters).
- When not in use, turn off the vehicle and remote controller. To avoid accidental operation, remove all batteries.
- If the vehicle and/or remote controller are wet, thoroughly dry before next use.
- Regularly examine all wires and connectors. In the event of damage, do not use.

À l'attention des adultes : Lire les instructions d'utilisation et les règles de sécurité avec l'enfant pour s'assurer qu'il joue en toute sécurité.

- NE JAMAIS faire rouler le véhicule dans la rue. La rue est réservée aux vraies voitures!
- NE PAS soulever le véhicule quand il est en mouvement.
- Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.
- Tenir les doigts, les cheveux et les vêtements lâches loin des roues quand le véhicule fonctionne.
- Ne jamais démonter ni tenter de modifier le véhicule.
- La télécommande a une portée d'environ 30 mètres (100 pieds).
- Une fois le jeu terminé, éteindre le véhicule et la télécommande. Pour éviter une mise en marche accidentelle, retirer toutes les piles.
- Si le véhicule et/ou la télécommande sont mouillés, les sécher complètement avant la prochaine utilisation.
- Vérifier régulièrement tous les fils et les connecteurs. En cas de dommage, cesser toute utilisation.

LET'S GET STARTED! · PRÉPARATION

ONLY ADULTS SHOULD CHARGE BATTERIES. · LE BLOC-PILES NE DOIT ÊTRE CHARGÉ QUE PAR UN ADULTE.

Your BALLISTIK™ RACER is equipped with a SUPER SPEED BATTERY that charges up to 11x faster than other 2017 HOT WHEELS® RC battery packs. Now you can spend less time waiting and enjoy more time racing!
Before first use, you MUST charge the 9.9V SUPER SPEED battery with the 9.9V SUPER SPEED charger. Please follow the instructions below:

⚠ CAUTION: Use only the charger supplied with this toy. Do not use any other charging source.

Le BOLIDE BALLISTIK est doté d'un BLOC-PILES SUPER SPEED qui se charge jusqu'à 11 fois plus vite que les autres blocs-piles HOT WHEELS RC 2017. Il y a donc moins d'attente et plus de temps pour faire la course!
Avant le premier usage, le bloc-piles SUPER SPEED de 9,9 V DOIT être chargé avec le chargeur SUPER SPEED de 9,9 V. Suivre les directives ci-dessous :

⚠ MISE EN GARDE : Utiliser uniquement le chargeur fourni avec ce jouet. Ne pas utiliser d'autres sources de chargement.

1. Plug the charger into standard wall outlet.
2. Connect the wires leading from the battery to the charger. Make sure the two connectors are tightly snapped together.
3. A red LED will light up to indicate the battery is charging.
4. The battery can be charged in 30 minutes. Charging time may vary.
5. A green LED will light up to indicate the charging is complete.
6. After charging, the battery will feel warm. This condition is normal for fully charged batteries.
7. Charging the battery for more than what is recommended will not give you a longer running time.
8. To disconnect wires, push down on the connector clip and pull apart.
9. Unlike alkaline batteries, where the power loss is gradual, a Li-ion battery will run for its normal running time, depending on your particular vehicle, and then lose most of its power at once. It is now time to recharge the battery.
10. After use, the battery will be hot! Wait at least 20 minutes until the battery cools before recharging. Recharging a warm or hot battery will greatly reduce the number of times your battery can be recharged.

Charging temperature range: 0 – 45°C
Operating temperature range: -20 – 60°C
Battery Storage temperature range: 25 ± 5°C

9,9VDC Li-ion, 1100 mAh
9,9 V c.c., lithium-ion, 1100 mAh

1. Brancher le chargeur sur une prise murale standard.
2. Brancher les fils du bloc-piles dans le chargeur. S'assurer que les deux connecteurs sont bien enclenchés.
3. Un voyant rouge s'allume pour indiquer que le bloc-piles se recharge.
4. La batería se carga en 30 minutos. El tiempo de la carga puede variar.
5. Un voyant vert s'allume pour indiquer que le chargement est terminé.
6. Après le chargement, le bloc-piles sera chaud. Ceci est normal lorsque le bloc-piles est complètement chargé.
7. Il est inutile de charger le bloc-piles plus longtemps que recommandé car cela n'augmentera pas la durée d'autonomie du véhicule.
8. Pour débrancher les fils, appuyer sur l'agrafe du connecteur et détacher.
9. Contrairement aux piles alcalines qui perdent leur énergie progressivement, le bloc-piles au lithium-ion fonctionnera normalement pendant la durée de sa charge, selon le type de véhicule, puis il perdra presque toute sa puissance soudainement. Il est alors temps de charger le bloc-piles.
10. Après l'utilisation, le bloc-piles sera chaud! Attendre au moins 20 minutes pour qu'il refroidisse avant de le charger. Le nombre total de rechargements possibles sera considérablement réduit si le bloc-piles est rechargé à chaud.

Température de chargement : 0 – 45 °C
Température de fonctionnement : -20 – 60 °C
Température de rangement du bloc-piles : 25 ± 5 °C

BATTERY INSTALLATION · INSTALLATION DES PILES

Requires a 9.9V SUPER SPEED (Li-ion) battery for the vehicle. Recharge the SUPER SPEED battery if vehicle runs slowly or vehicle does not respond well to remote.
Requires 3 AA (LR6) alkaline batteries (not included) for the remote controller. Replace batteries if lights dim. For longer life, use alkaline batteries. Dispose of batteries safely.

Le véhicule nécessite un bloc-piles SUPER SPEED de 9,9 V (au lithium-ion). Recharger le bloc-piles SUPER SPEED si le véhicule ralentit ou ne répond pas à la télécommande.
La télécommande nécessite 3 piles alcalines AA (LR6), non incluses. Lorsque les lumières faiblissent, remplacer les piles. Utiliser des piles alcalines pour une durée plus longue. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.

VEHICLE

1. First turn the vehicle upside down as shown.
2. Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included).
3. Hold the SUPER SPEED battery (included) with the labels facing up as shown. Connect the wires leading from the battery to the vehicle. Make sure the two connectors are tightly snapped together.
4. Replace the battery cover and tighten screw.

NOTE: If vehicle malfunctions, remove and re-install the batteries. This should reset your vehicle and let you resume normal operation.

VÉHICULE

1. Retourner d'abord le véhicule, comme illustré.
2. Dévisser le couvercle du compartiment du bloc-piles avec un tournevis cruciforme (non inclus).
3. Tenir le bloc-piles SUPER SPEED (inclus) avec les autocollants vers le haut, comme illustré. Brancher les fils du bloc-piles dans le véhicule. S'assurer que les deux connecteurs sont bien enclenchés.
4. Remettre le couvercle et serrer la vis.

REMARQUE : Si le véhicule ne fonctionne pas correctement, retirer les piles et les remettre en place. Cela devrait réinitialiser le véhicule et permettre de rejouer normalement.

REMOTE CONTROLLER

1. Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Install 3 AA alkaline batteries (not included) in the orientation (+/-) shown.
3. Replace the battery cover and tighten screw.
4. For best performance, use alkaline batteries.

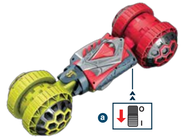
TÉLÉCOMMANDE

1. Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non inclus).
2. Insérer 3 piles alcalines AA (LR6) (non incluses) dans le sens indiqué (+/-).
3. Remettre le couvercle et serrer la vis.
4. Pour une meilleure performance, utiliser uniquement des piles alcalines.

PAIR THE CONTROLLER AND VEHICLE · SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE AU VÉHICULE

You must pair the remote controller with the vehicle before you can control it. FIRST SWITCH ON THE VEHICLE, THEN IMMEDIATELY SWITCH ON THE REMOTE CONTROLLER. The controller's red LED will stop flashing and stay ON when pairing is complete. If the red LED does not stop flashing after around 10 seconds, switch off the controller and vehicle, then try again.

Il faut synchroniser la télécommande au véhicule avant de pouvoir l'utiliser. COMMENCER PAR METTRE EN MARCHE LE VÉHICULE, PUIS METTRE AUSSITÔT EN MARCHE LA TÉLÉCOMMANDE. Lorsque les deux appareils sont synchronisés, le voyant rouge de la télécommande cesse de clignoter et demeure allumé. Si le voyant rouge n'arrête pas de clignoter après une dizaine de secondes, éteindre la télécommande et le véhicule puis recommencer.



NOTE: When playing with multiple vehicles, each must be paired one at a time. A maximum of 6 vehicles can be paired in one location.
REMARQUE : Lorsqu'on joue avec plusieurs véhicules, il faut les synchroniser un à un. Il est possible de synchroniser jusqu'à 6 véhicules à un même emplacement.

CONTROLLER OPERATION · FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

A FORWARD • MARCHE AVANT
B REVERSE • MARCHE ARRIÈRE
C LEFT • GAUCHE
D RIGHT • DROITE
E BOOST BUTTON • BOUTON TURBO

STUNT BUTTONS • BOUTON TURBO

Before pressing the stunt buttons, push THROTTLE (A)/(B) and hold BOOST BUTTON (E) to keep your vehicle running.
Avant d'appuyer sur les boutons cascades, appuyer sur le BOUTON D'ACCÉLÉRATION (A)/(B) en appuyant sur le BOUTON TURBO (E) pour que le véhicule continue de rouler.

(F) 180° TUMBLING • PIROUETTES À 180°
(G) 90° TUMBLING • PIROUETTES À 90°

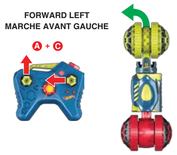
RACE MODE · MODE COURSE

RACE AND CARVE TURNS AT 290 km/h SCALE SPEED!
COURSE ET VIRAGES SERRÉS À UNE VITESSE À L'ÉCHELLE DE 290 km/h!

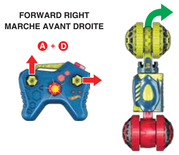
FORWARD
MARCHE AVANT

REVERSE
MARCHE ARRIÈRE

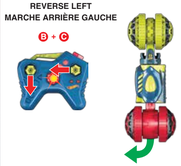
FORWARD LEFT
MARCHE AVANT GAUCHE



FORWARD RIGHT
MARCHE AVANT DROITE



REVERSE LEFT
MARCHE ARRIÈRE GAUCHE



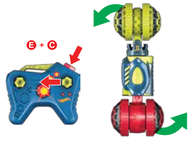
REVERSE RIGHT
MARCHE ARRIÈRE DROITE

BALLISTIK MODE · MODE BALLISTIK

UNLEASH YOUR INNER STUNT DRIVING MANIAC!
DONNE LIBRE COURS À TES ENVIES DE CASCADES!

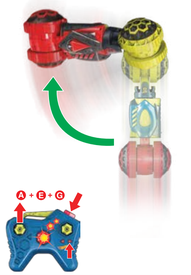
HELPFUL HINT TO GO BALLISTIK™!
Press and hold BOOST BUTTON (B) to perform stunts.
CONSEIL PRATIQUE POUR PASSER EN MODE BALLISTIK!
Appuyez sans relâcher sur le BOUTON TURBO (B) pour faire des cascades.

SPINNING LEFT 360°
TOURNOIEMENT VERS LA GAUCHE À 360°



SPINNING RIGHT 360°
TOURNOIEMENT VERS LA DROITE À 360°

FORWARD 90° TUMBLING
PIROUETTE VERS L'AVANT À 90°



REVERSE 90° TUMBLING
PIROUETTE VERS L'ARRIÈRE À 90°